

Arabah.  
Feb 7/6<sup>th</sup> 1934

Dear Mother.

Yesterday we had a visit from Sir Robert & Lady Greg. they stayed to lunch with us & we had to send a hasty message to Nannie to make two pigeons go round for four people. as usual she arose to the occasion & served omelettes first, & then lots of fried potatoes & various vegetables with the pigeons, & a nice fruit salad with cream to follow. so altogether we did not do so badly. & I think they thoroughly enjoyed it. They were going on to Nag Hammadi.

I am writing the story of Big Claws & Little Claws, only I am calling them Hassan & Hassanein & am adapting the situations to suit Eastern ideas. This is the scene in the market where

Arabah. 267  
Feb 6<sup>th</sup> 1934

Dear Mother.

Yesterday we had a visit from Sir Robert & Lady Greg. they stayed to lunch with us & we had to send a hasty message to Nannie to make two pigeons go round for four people. as usual she arose to the occasion & served omelettes first, & then lots of fried potatoes & various vegetables with the pigeons, & a nice fruit salad with cream to follow. so altogether we did not do so badly. & I think they thoroughly enjoyed it. They were going on to Nag Hammadi.

I am writing the story of Big Claws & Little Claws, only I am calling them Hassan & Hassanein & am adapting the situations to suit Eastern ideas. This is the scene in the market where

Hassan

1 tries to sell his horse skins for two bags of gold apiece.

Now when Hassan arrived at the market a man enquired the price of the horse skins. Said Hassan "The price is two bags of gold for one." Said the man. "Do you take me for a fool. Tell me the correct price." Said Hassan "Two bags of gold for one." Then said the other. "Take two bags of dust in your eyes" & departed.

Then came another & enquired the price. Said Hassan. "The price is two bags of gold for one." Said the man. "If I find a bigger rogue than you I will send him to purchase from you." & he also walked away.

Then came a third & said "What is the price of your skins. Said Hassan "Two bags of gold for one." Said the man

<Hassan> tries to sell his horse skins for two bags of gold apiece.

Now when Hassan arrived at the market a man enquired the price of the horse skins – Said Hassan "The price is two bags of gold for one." Said the man. "Do you take me for a fool. Tell me the correct price." Said Hassan "Two bags of gold for one." Then said the other. "Take two bags of dust in your eyes" & departed.

Then came another & enquired the price, Said Hassan. "The price is two bags of gold for one." Said the man. "If I find a bigger rogue than you I will send him to purchase<sup>sic</sup> from you." & he also walked away.

Then came a third & said "What is the price of your skins. Said Hassan "Two bags of gold for one." Said the man

3

if skins are as expensive as this, why  
 dont you sell your own also, I will help  
 to skin you." & he began to beat him  
 with his stick. The other two heard  
 his crys & came running & they  
 wrapped him in his horse skins &  
 drove him from the village.

This of course is a long way off the  
 original but was very much appreciated.

I think the story of Sir Walter Raleigh  
 will do very well in Arabic.

I am also thinking of doing the Pied  
 Piper of Hamelin

Lots of love to you & father

Your affectionate daughter

Myrtle.

if skins are as expensive as this, why  
 dont<sup>sic</sup> you sell your own also, I will help  
 to skin you." & he began to beat him  
 with his stick. The other two heard  
 his crys<sup>sic</sup> & came running & they  
 wrapped him in his horse skins &  
 drove him from the village. -

This of course is a long way off the  
 original but was very much appreciated<sup>sic</sup>.  
 I think the story of Sir Walter Raleigh  
 will do very well in Arabic.

I am also thinking of doing the Pied  
 Piper of Hamlin<sup>sic</sup> {Hamelin}

Lots of love to you & Father  
 Your affectionate daughter  
 Myrtle.